2025/11/11 12:12 1/3 Leviticus 21:14

Leviticus 21:14

Hebrew	אַת אָת וּגְרוּשָׁהֹ וַחֲלָלֵה זֹּנֶּה אָת plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigאַלְמָגֶה וּגְרוּשָׁהֹ וַחֲלָלֵה זֹנֶה אֶת
	hebrew
	The Hebrew אָת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article אֵפֶה לָאׁ יָקֶח כָּי אִם בְּתוּלֶה מֵעַמֶּיו יִקָּח אִשֶּׁה וֹב. Genesis 1:1.
ESV	A widow, or a divorced woman, or a woman who has been defiled, or a prostitute, these he shall not marry. But he shall take as his wife a virgin of his own people,
NIV	He must not marry a widow, a divorced woman, or a woman defiled by prostitution, but only a virgin from his own people,
NLT	He may not marry a widow, a woman who is divorced, or a woman who has defiled herself by prostitution. She must be a virgin from his own clan,

χήραν δὲplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "and" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐκβεβλημένην καὶρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" βεβηλωμένην καὶρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" πόρνην ταύταςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigoὖτος / αὕτη /τοῦτο

LXX

greek

Meaning:

* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it

Demonstrative pronoun.

οὖτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 οὐ λήμψεται ἀλλ ἢ παρθένον ἐκ τοῦpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ γένους αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λήμψεται γυναῖκα

2025/11/11 12:12 3/3 Leviticus 21:14

KJV

A widow, or a divorced woman, or profane, or an harlot, these shall he not take: but he shall take a virgin of his own people to wife.

Leviticus 21:13 ← Leviticus 21:14 → Leviticus 21:15

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Leviticus → Leviticus 21

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=leviticus_21:14

Last update: 2025/10/23 00:28

